

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 93 (1984)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Un avenir pour l'humanité  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-683260>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

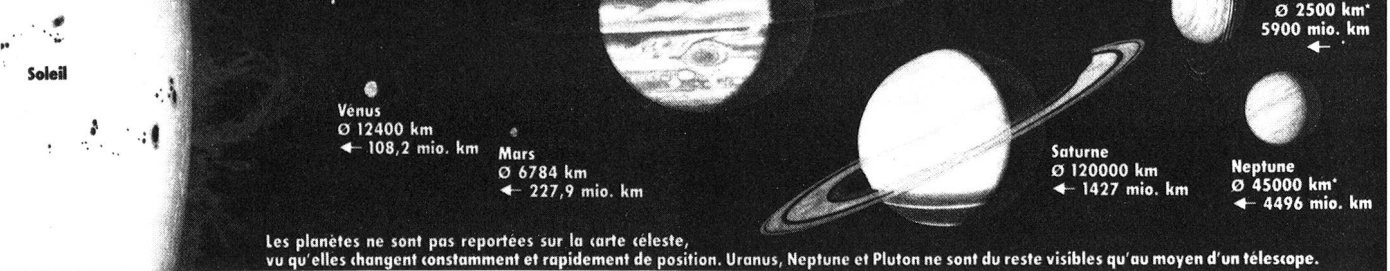
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Les planètes par comparaison



# Un avenir pour l'humanité

En collaboration avec la Société astronomique de Suisse (SAS), la Croix-Rouge suisse a récemment édité une «carte céleste suisse» qui, dépliée, a un format de 70×45 cm et met le «ciel à votre portée...». D'un maniement fort simple, cette carte permet à tout un chacun de se muer en astronome amateur. Elle reproduit sur une face, en quadrichromie, la sphère céleste de notre hémisphère telle que nous pouvons l'observer et la contempler de préférence par une belle nuit d'été.

Sur le verso, on y trouve une quantité d'informations: les noms des constellations les plus importantes, des précisions sur les planètes, les systèmes solaires, les galaxies, l'astronomie en général. Des questions comme «La vie existe-t-elle sur d'autres planètes? – Contacts avec des civilisations extra-terrestres? – La guerre entre les planètes?» sont soulevées.

La manière de se servir de cette carte unique en son genre est clairement expliquée et on y trouve bien entendu aussi des informations sur la Croix-Rouge suisse et ses activités au profit desquelles est destiné le produit de sa vente.

Cette carte céleste a bien entendu aussi un caractère symbolique en ce sens qu'elle retrace certaines époques de l'évolution de l'humanité. De tout

temps, en effet, l'humanité a été fascinée par la voûte céleste. Très tôt, des savants ont tenté de mesurer ou de calculer le temps et le calendrier à l'aide des étoiles. Les navigateurs, quant à eux, faisaient le point en fonction de la position des étoiles qui leur étaient familières.

De nos jours, les instruments de haute précision et les télescopes géants dont nous disposons, ainsi que les possibilités qu'ont maintenant les scientifiques de confronter de plus en plus les résultats de leurs études, permettent de déchiffrer peu à peu les vieux secrets de l'univers dont les incroyables dimensions nous apparaissent progressivement.

L'ensemble des connaissances que la technique moderne nous permet d'acquérir autorise de nouveaux espoirs. Les technologies actuelles favorisent une propagation rapide des nouvelles connaissances. Ce savoir approfondi peut nous aider à éviter des conflits dont les motifs se révèlent insensés.

Dans le passé déjà, des objectifs divers ont pu être atteints sur la base de connaissances nouvelles et de pensées élargies, humanitaires et philanthropiques. Ainsi, par exemple, l'abolition de l'esclavage, l'interdiction du travail des enfants, la nécessité d'observer un minimum d'humanité, même en temps

de guerre. C'est de cette idée en fait qu'est née la Croix-Rouge.

Et aujourd'hui, plus que jamais, nous avons besoin d'hommes et de femmes disposés à s'engager pour que les idées humanitaires se concrétisent en actions réelles. Notre avenir réside dans les progrès que fera l'humanité.

*Grands-parents qui recevez cette carte céleste, ne la jetez pas. Vos petits-enfants en visite seront ravis de voir qu'elle est très simple à utiliser et qu'elle contient des informations qui les passionnent. Parents qui trouvez cette carte dans votre boîte aux lettres, gardez-la. Vos enfants pourront l'apporter à l'école ou l'utiliser pour leur prochain camp de vacances. Vous-mêmes peut-être apprendrez aussi à mieux connaître la Croix-Rouge puisque, en plus d'informations astronomiques simples, elle contient aussi des renseignements sur l'activité de la Croix-Rouge.*

*Nous en appelons à votre générosité, car le produit de la vente de cette carte servira à financer les activités de la Croix-Rouge suisse mentionnées sur cette carte. Bien entendu, nous souhaitons... un peu de largesse de votre part, dans la mesure de vos moyens.*

## Notre ciel étoilé en été

**Cercle 1:** Limite circumpolaire (Les étoiles proches de l'Etoile Polaire et placées à l'intérieur de ce cercle sont visibles pendant toute l'année).

**Cercle 2:** Equateur céleste (Projection de l'équateur terrestre sur la sphère céleste; ligne séparant les hémisphères nord et sud).

**Cercle 3:** Ecliptique (Plan de l'orbite terrestre, qui se reflète dans le ciel comme apparente orbite du Soleil).

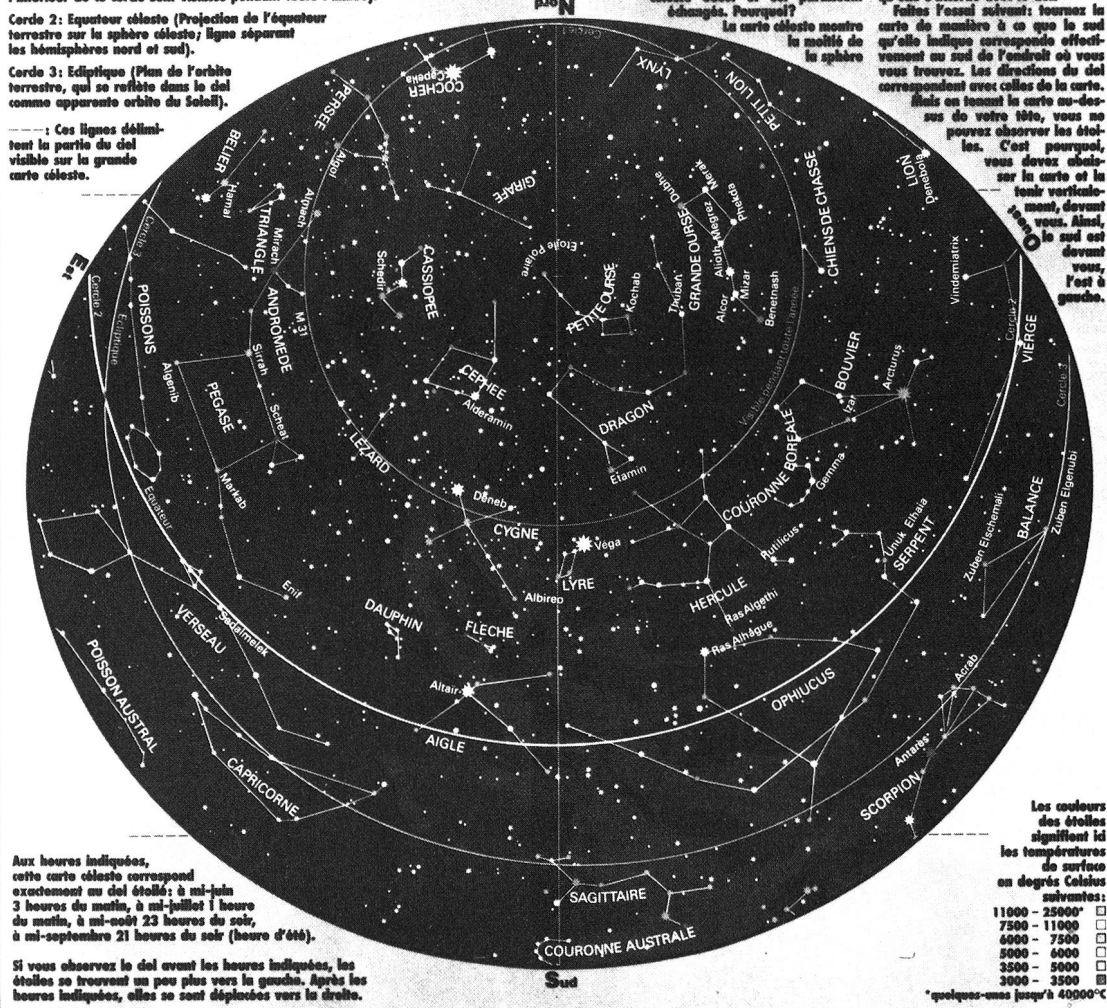
--- Ces lignes délimitent la partie du ciel visible sur la grande carte céleste.

Pourquoi sur la carte céleste l'est se trouve-t-il à gauche? En regardant vers le nord, l'est est à gauche et l'est à droite. Sur la carte céleste, l'est et l'ouest se trouvent échangés. Pourquoi? La carte céleste montre la moitié de la sphère.

du ciel. Son centre correspond au ciel étoilé à la verticale au-dessus de nous. Nous devrions tenir la carte céleste au-dessus de notre tête, afin qu'elle s'accorde avec le ciel.

Faites l'essai suivant: tournez la carte de manière à ce que le sud qu'elle indique corresponde effectivement au sud de l'endroit où vous vous trouvez. Les directions du ciel correspondent avec celles de la carte.

Mais en tenant la carte au-dessus de votre tête, vous ne pouvez observer les étoiles. C'est pourquoi, vous devez observer la carte et la tenir verticalement, devant vous. Ainsi, le sud est devant vous, l'est à gauche.



Aux heures indiquées, cette carte céleste correspond exactement au ciel étoilé: à mi-juin 3 heures du matin, à mi-juillet 1 heure du matin, à mi-août 23 heures du soir, à mi-septembre 21 heures du soir (heure d'été).

Si vous observez le ciel avant les heures indiquées, les étoiles se trouvent un peu plus vers la gauche. Après les heures indiquées, elles se sont déplacées vers la droite.

